

Dodatok č. 1
k Zmluve o nájme urnového miesta v kolumbáriu č. 376/2023 zo dňa 28.07.2023
ev. číslo 396/2023

Zmluvné strany:

1. Mesto Kráľovský Chlmec

Sídlo: L. Kossutha 99, 077 13 Kráľovský Chlmec
Zastúpené: Ing. Karolom Patakym – primátorom mesta
IČO: 00331619
DIČ: 2020730437
Tel.: 056 6321238
Číslo účtu: 19528622/0200
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
IBAN: SK24 0200 0000 0000 1952 8622
SWIFT: SUBASKBX
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Meno a priezvisko: Kalcsó Csótó Beáta

Bydlisko:
(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 1 (ďalej len „Dodatok“), ktorým sa mení a upravuje pôvodná Zmluva o nájme urnového miesta v kolumbáriu č. **376/2023** uzatvorená **dňa 28.07.2023** (ďalej len „Zmluva“) nasledovne:

Článok I
Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, na uzatvorení tohto Dodatku k Zmluve z dôvodu úpravy urnového miesta nájomcu nasledovne.

Článok I pôvodnej zmluvy sa mení textom nasledovného znenia:

Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu, za podmienok uvedených v tejto zmluve, **urnové miesto určené na uloženie urny č. B-8** v kolumbáriu **na novom cintoríne v Kráľovskom Chlmci, zomrelí: Ladislav Csótó, Gabriela Csótóová.**

Článok II
Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto dodatkom ostávajú v platnosti v pôvodnom znení nezmenené.
2. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o nájme urnového miesta v kolumbáriu č. **376/2023** zo dňa **28.07.2023**.

3. Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, dva rovnopisy obdrží prenajímateľ a jeden nájomca.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzatvorili slobodne vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, tento si prečítali a porozumeli a na znak súhlasu podpísali.
5. Tento dodatok je povinne zverejňovaným dokumentom v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.
6. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
7. Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom sú vám plne k dispozícii na webovom sídle www.osobnyudaj.sk/informovanie, ako aj vo fyzickej podobe v sídle a na všetkých kontaktných miestach prevádzkovateľa.

V Kráľovskom Chlmcí dňa **15.08.2023**

.....
Ing. Karol Pataky
primátor mesta

.....
podpis nájomcu